



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 1282
Sitzung vom 04/12/2018

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Sanitätsbetrieb - Finanzierung der laufenden Ausgaben:
• erste provisorische Verteilung
• Zuweisung eines Teils der verwendungsungebundenen Anteile für laufende Ausgaben aus dem Landesgesundheitsfond 2019

Oggetto:

Azienda Sanitaria - Finanziamento delle spese di parte corrente:
• primo riparto provvisorio
• assegnazione di una parte delle quote di parte corrente a destinazione indistinta del Fondo Sanitario Provinciale 2019

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

- Nach Einsichtnahme:
 - o in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 502/92 in geltender Fassung;
 - o in das Landesgesetz vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 in geltender Fassung;
 - o in das Landesgesetz vom 5. November 2001, Nr. 14 in geltender Fassung;
 - o in den Landesgesundheitsplan 2016-2020, genehmigt mit Beschluss der L.Reg. Nr. 1331 vom 29.11.2016;
 - o in das Landesgesetz vom 5. März 2001, Nr. 7 in geltender Fassung, insbesondere in Artikel 28, Absatz 5, welcher folgendermaßen lautet: „Die Landesregierung legt, getrennt nach laufenden Ausgaben und Investitionsausgaben, die Aufteilung der Fondsmittel zwischen Land und Sanitätsbetrieb fest und bestimmt die Kriterien für die Verteilung dieser Mittel sowie eventuelle Ausgaben- und Nutzungsbeschränkungen hinsichtlich der Fondsanteile mit spezifischer Zweckbindung“.
 - o in das Landesgesetz vom 21. April 2017, Nr. 3 in geltender Fassung, insbesondere in Artikel 2, Absatz 3, Buchstabe m), gemäß welchem die Landesregierung für die Zuweisung von finanziellen Mitteln für den Landesgesundheitsdienst zuständig ist;
 - o in das gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, betreffend die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen, und im Spezifischen nach Einsichtnahme in den Artikel 56 betreffend die
- Visti:
 - o il decreto legislativo n. 502/92 e successive modifiche;
 - o la legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 e successive modifiche;
 - o la legge provinciale 5 novembre 2001, n. 14 e successive modifiche;
 - o il piano sanitario provinciale 2016-2020, approvato con delibera della G.P. n. 1331 del 29.11.2016;
 - o la legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7 e successive modifiche, in particolare l'art. 28, comma 5 in base a cui “La Giunta provinciale stabilisce, distintamente per la parte corrente e per la parte in conto capitale, il riparto delle risorse del fondo fra Provincia e Azienda Sanitaria, i criteri di riparto delle risorse nonché eventuali limiti di spesa e vincoli di utilizzo delle quote del fondo con specifiche destinazioni”.
 - o la legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3 e successive modifiche, in particolare l'art. 2, comma 3, lettera m) in base a cui compete alla Giunta provinciale l'assegnazione delle risorse finanziarie al Servizio sanitario provinciale;
 - o il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

Ausgabenzweckbindungen;

- in das Landesgesetz vom 21. September 2018, Nr. 21 betreffend den technischen Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen für die Jahre 2019-2021;
- la legge provinciale 21 settembre 2018, n. 21 relativa al bilancio tecnico di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni 2019-2021;
- nach Einsichtnahme in den Finanzierungsplan des Südtiroler Sanitätsbetriebes („Anlage 2“), der dem vorliegenden Beschluss beigelegt wird und welcher - zwecks zeitgerechter Erstellung des Haushaltsvoranschlages 2019 - mit Rundschreiben des Amtes für Gesundheitsökonomie Prot. Nr. 0707585 vom 07.11.2018 an den Sanitätsbetrieb übermittelt wurde; dieser Finanzierungsplan, der unter Berücksichtigung der im Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen 2019-2021 (L.G. Nr. 21 vom 21. September 2018) vorgesehenen Veranschlagungen erstellt wurde, sieht eine Bereitstellung von 1.196.217.007,97 Euro zugunsten des Sanitätsbetriebes auf dem Kapitel U13011.0000 des Landeshaushaltes 2019 vor, wovon 17.448.303,29 Euro für verwendungsgebundene Zwecke sowie für den Aktivsaldo der Gesundheitsmobilität veranschlagt sind;
- visto il Piano di finanziamento dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige (“allegato 2”), allegato alla presente deliberazione, che - al fine di poter predisporre in tempo il bilancio preventivo 2019 - è stato trasmesso alla stessa Azienda con circolare dell’Ufficio Economia Sanitaria prot. n. 0707585 del 07/11/2018; tale Piano di finanziamento - redatto tenendo conto degli stanziamenti previsti nel Bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano 2019-2021 (L.P. n. 21 del 21 settembre 2018) - riporta una disponibilità pari a 1.196.217.007,97 euro a favore dell’Azienda sanitaria sul capitolo U13011.0000 del bilancio provinciale 2019, di cui 17.448.303,29 euro preventivati per quote soggette a vincolo di utilizzo nonché per il saldo attivo della mobilità sanitaria;

- in der Absicht, die Zweckbindung und Zuweisung der oben genannten, verwendungsgebundenen oder den Mobilitätssaldo betreffenden Anteile des Kapitels U13011.0000, welche vom Sanitätsbetrieb *nicht* auf dem Konto 700.100.10 „Nicht verwendungsgebundene Beiträge des Landes für laufende Ausgaben“ zu verbuchen sind, einer weiteren Maßnahme der Landesregierung - nach erfolgter Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2019-2021 und des entsprechenden Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen - vorzubehalten; dabei können die neuesten zur Verfügung stehenden Erkenntnisse berücksichtigt werden;
- nach Einsichtnahme in die beiliegende Tabelle betreffend die Buchungssituation und die Verfügbarkeit auf dem Kapitel U13011.0000 des Landeshaushaltes 2019;
- für notwendig erachtet, all jene Verwaltungsmaßnahmen zu treffen, die dem Sanitätsbetrieb und den Gesundheitsbezirken die Fortführung der institutionellen Aufgaben zur Gewährleistung der gesundheitlichen Betreuung ermöglichen und die Weiterführung der Dienste garantieren;
- nach Anhören des Berichterstatters
- nell'intenzione di riservare ad un ulteriore provvedimento della Giunta Provinciale - una volta approvati il bilancio di previsione 2019-2021 e il relativo bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano - l'impegno e l'assegnazione delle suddette quote del capitolo U13011.0000, soggette a vincolo di utilizzo o riguardanti il saldo della mobilità, che sono da contabilizzare da parte dell'Azienda Sanitaria su conti *diversi* dal conto 700.100.10 „Contributi in conto esercizio da PAB con destinazione indistinta“; in quella sede si potrà tener conto degli ultimi elementi conoscitivi disponibili;
- vista la tabella in allegato relativa alla situazione contabile e alla disponibilità sul capitolo U13011.0000 del bilancio provinciale 2019;
- ritenuto indispensabile adottare i provvedimenti necessari per consentire all'Azienda Sanitaria e ai Comprensori Sanitari di assolvere ai compiti istituzionali in relazione alle prestazioni sanitarie e di assicurare la continuità dei servizi;
- sentito il relatore

la Giunta Provinciale ad unanimità di voti espressi nei modi di legge

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a :

die Landesregierung einstimmig und in gesetzlich vorgeschriebener Form:

- | | |
|--|---|
| <p>1) den Finanzierungsplan des Südtiroler Sanitätsbetriebes („Anlage 2“), der dem vorliegenden Beschluss beigelegt wird und welcher zwecks Erstellung des Haushaltsvoranschlages 2019 mit Rundschreiben des Amtes für Gesundheitsökonomie Prot. Nr. 0707585 vom 07.11.2018 an den Sanitätsbetrieb übermittelt wurde, zu genehmigen;</p> | <p>1) di approvare il Piano di finanziamento dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige (“allegato 2”), allegato alla presente deliberazione, che è stato trasmesso alla stessa Azienda per la redazione del bilancio preventivo 2019 con circolare dell’Ufficio Economia Sanitaria prot. n. 0707585 del 07/11/2018;</p> |
| <p>2) den Betrag von 1.150.000.000,00 Euro auf dem Kapitel U13011.0000 „Zuweisung an den Sanitätsbetrieb von nicht zweckgebundenen Anteilen des Landesgesundheitsfonds für laufende Ausgaben (LG 7/2001, Art.28) – Laufende Zuwendungen an Lokalverwaltungen“ des Verwaltungshaushaltes 2019 zweckzubinden und dem Sanitätsbetrieb zuzuweisen, wie aus der Anlage „Mittelsperre“, welche wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet, hervorgeht.</p> | <p>2) di impegnare e assegnare all’Azienda Sanitaria l’importo di euro 1.150.000.000,00 sul capitolo U13011.0000 “Assegnazione all’Azienda Sanitaria di quote di parte corrente del fondo sanitario provinciale a destinazione indistinta (LP 7/2001, art.28) – Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali” del bilancio finanziario gestionale 2019, come risulta dall’allegato “Blocco fondo”, parte integrante della presente delibera.</p> |
| <p>3) Der gemäß Punkt 2) zugewiesene Betrag ist vom Sanitätsbetrieb auf dem Konto 700.100.10 „Nicht verwendungsgebundene Beiträge des Landes für laufende Ausgaben“ des Kontenplanes betreffend das Geschäftsjahr 2019 zu verbuchen.</p> | <p>3) L’importo assegnato di cui al punto 2) è da contabilizzare da parte dell’Azienda Sanitaria sul conto 700.100.10 „Contributi in conto esercizio da PAB con destinazione indistinta“ del piano dei conti relativo all’esercizio 2019.</p> |
| <p>4) Die Liquidierung und Zahlung des genannten Betrages erfolgt aufgrund der vom Sanitätsbetrieb eingereichten Bedarfsanträge.</p> | <p>4) La liquidazione e il pagamento dell’importo citato avviene sulla base della richiesta di fabbisogno di cassa inoltrata dall’Azienda Sanitaria.</p> |
| <p>5) Unter Berücksichtigung der derzeitigen Phase der Neuordnung, in welchem sich das Landesgesundheitsystem befindet, und der progressiven Implementierung der getroffenen organisatorischen Entscheidungen,</p> | <p>5) Considerata l’attuale fase di riordino del sistema sanitario provinciale, e la progressiva implementazione delle scelte organizzative effettuate, l’Azienda è tenuta a ripartire i fondi per spese correnti ad essa assegnati sulla base di budget</p> |

ist der Betrieb angewiesen, die ihm zugewiesenen Geldmittel für laufende Ausgaben - unter Berücksichtigung des unter Punkt 1 genannten Finanzierungsplanes - aufgrund vorherbestimmter Budgets zu verteilen, welche auch den durchgeführten Tätigkeiten und den Pro-Kopfquoten Rechnung tragen können.

- 6) Es wird festgehalten, dass die Ergänzung der Zuweisung des vorliegenden Beschlusses späteren Beschlüssen der Landesregierung vorbehalten ist.

predefiniti che possono anche tenere conto delle attività svolte e delle quote pro-capite, tenendo in debita considerazione il Piano di finanziamento di cui al punto 1 sopra citato.

- 6) Si dà atto che la Giunta Provinciale si riserva di integrare l'assegnazione di cui alla presente delibera con deliberazioni successive.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beträge in Euro/1000 ausgedrückt - importi espressi in migliaia di Euro

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben				2019	2020	2021	Commenti Anmerkungen	
Capitolo valido dal 01.01.2016 Kap. gültig ab 01.01.2016	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB	Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.	Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.		Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.
U13011.0000		Stanziamiento sul cap. U13011.0000	Ansatz auf Kap. U13011.0000		1.196.827,00797	1.209.484,03439	1.197.762,26522	
U13011.0000		<i>Diritto di accesso alla Ripartizione 24 Famiglia e Politiche Sociali per il finanziamento dei pedagogisti sociali nella Neuropsichiatria infantile a Merano e delle spese amministrative relative all'esonazione ticket codice 99</i>	<i>Zugriffsrecht an die Abteilung 24 Familie und Sozialwesen für die Finanzierung der Sozialpädagogen der Kinder- und Jugendpsychiatrie in Meran und des Verwaltungsaufwands im Zsh. mit der Ticketbefreiung für Bedürftige Kodex 99</i>		-610,00000	-610,00000	-610,00000	
U13011.0000		TOTALE Disponibilità sul capitolo 13011.0000	SUMME Bereitstellungen Kapitel 13011.0000		1.196.217,00797	1.208.874,03439	1.197.152,26522	
U13011.0000		1) "QUOTA VINCOLATA" <u>SOGGETTA a rendicontazione</u>	1) "ZWECKGEBUNDENER ANTEIL" <u>MIT Rechnungslegung</u>	700.200.10	1.700,00000	1.300,00000	1.300,00000	
U13011.0000		2) "QUOTA PER RINNOVI CONTRATTUALI"	2) "ANTEIL FÜR ERNEUERUNG VON VERTRÄGEN"	700.300.10	5.245,30329	2.400,00000	1.700,00000	
U13011.0000		3) "SALDO MOBILITÀ"	3) "MOBILITÄTSSALDO"	vedi allegati mobilità siehe Anlagen Mobilität	10.503,00000	10.503,00000	10.503,00000	
U13011.0000		4) "QUOTA INDISTINTA"	4) "UNGEBUNDENER ANTEIL"	700.100.10	1.178.768,70468	1.194.671,03439	1.183.649,26522	
U13011.0000	23.3	Quota a destinazione indistinta che comprende anche il finanziamento dei seguenti costi:	Ungebundener Anteil, welcher auch die Finanzierung folgender Kosten mit einschließt:	700.100.10	1.178.768,70468	1.194.671,03439	1.183.649,26522	
U13011.0000	23.1	Costi previsti per progetti obiettivo medicina di base	Voraussichtliche Kosten Zielvorhaben Basismedizin	700.100.10				I progetti obiettivo dei pediatri, specialisti ambulatoriali ed MMG sono da coprire mediante l'assegnazione a destinazione indistinta. Die Zielvorhaben der Pädiater, Ambulatoriumsfachärzte und ÄAM sind mittels der ungebundenen Zuweisungen abzudecken. Sono da finanziare con l'assegnazione a destinazione indistinta. Sind mit den ungebundenen Zuweisungen zu finanzieren.
U13011.0000	23.4	Corsi OSS e Leanmanagement	Kurse Pflegehelfer und Leanmanagement	700.100.10				Tale attività dev'essere effettuata dall'Azienda in base ad apposita delibera di Giunta n. 691/2016 e finanziata con l'assegnazione a destinazione indistinta. L'attività svolta dev'essere documentata da apposita relazione. Diese Tätigkeit muss vom Betrieb aufgrund eigenem Beschluss der LR Nr. 691/2016 durchgeführt werden und ist mit den ungebundenen Zuweisungen zu finanzieren. Die durchgeführte Tätigkeit ist durch einen eigenen Bericht zu belegen.
U13011.0000	23.1	Fibrosi cistica (contributo mensile e assegno di accompagnamento)	Mukoviszidose (Monatsbetrag und Begleittgeld)	700.100.10				Da coprire mediante l'assegnazione a destinazione indistinta. Mittels der ungebundenen Zuweisungen abzudecken.
U13011.0000	23.1	Assistenza medica residenze per anziani	Ärztliche Betreuung Seniorenwohnheime	700.100.10				Sono da coprire mediante l'assegnazione a destinazione indistinta. Sind mittels der ungebundenen Zuweisungen abzudecken.
U13011.0000	23.1	Costi aggiuntivi derivanti dall'applicazione di contratti di medicina di base ad eccezione dei pediatri di libera scelta (vedi sotto) (senza inflazione, aumento personale, elementi costanti) Secondo il vigente contratto non si considerano i costi derivanti dall'applicazione dell'inflazione. Sono previsti dall'Azienda automaticamente tra le spese.	Mehrkosten infolge Anwendung der Verträge Basismedizin augenommen die Kinderärzte (siehe unten) (ohne Inflation, Neuzugänge, gleichbleibende Elemente) Die Kosten für den Inflationsausgleich gemäß geltenden Vertrages werden hier nicht eigens berücksichtigt. Sie sind vom Betrieb in den Ausgaben automatisch vorzusehen.	700.100.10				Sono da coprire mediante l'assegnazione a destinazione indistinta. Sind mittels der ungebundenen Zuweisungen abzudecken.
U13011.0000	23.1	Progetto pilota voli effimeridi	Pilotprojekt Rettungs-Tagesrandflüge	700.100.10				Questo progetto pilota continua anche nell'anno 2019. Dieses Projekt wird im Jahr 2019 fortgeführt.
U13011.0000	23.1	Finanziamento Sprengelräte (LG 13/1991, Art. 15, Abs. 4)	Finanziamento comitati distrettuali (LP 13/1991, art. 15, c. 4)	700.100.10				Sono da coprire mediante l'assegnazione a destinazione indistinta. Sulla base della popolazione 2019 il costo a carico dell'Azienda sanitaria sarebbe pari a € 180.000,00 (da ricalcolare annualmente). Sind mittels der ungebundenen Zuweisungen abzudecken. Aufgrund der Bevölkerung 2018 betragen die Kosten zu Lasten des Sanitätsbetriebes € 180.000,00 (jährlich neu zu berechnen).
U13011.0000		TOTALE da contabilizzare sul conto 700.100.10	SUMME auf dem Konto 700.100.10 zu verbuchen	700.100.10	1.178.768,70468	1.194.671,03439	1.183.649,26522	
U13011.0000	23.5	Finanziamento dell'Azienda sanitaria per progetti vincolati del Dipartimento di prevenzione	Finanzierung Sanitätsbetrieb für zweckgebundene Projekte des Departements für Gesundheitsvorsorge	700.200.10	300,00000	300,00000	300,00000	
U13011.0000	23.2	Finanziamento di maggiori costi per lenti sclero-corneali da calco/rilievo oculare (DPCM 12 gennaio 2017 recepito con Del. GP 457 del 18/04/2017)	Finanzierung der Mehrkosten für individuell nach Maß, an die Augenoberfläche angepasste Korneosklerallinsen (DPCM 12 Jänner 2017, mit Beschl. LR 457 vom 18/04/2017 übernommen)	700.200.10	400,00000	0,00000	0,00000	Trattasi di maggiori costi rispetto all'anno precedente. Es handelt sich jeweils um die Mehrkosten im Vergleich zum Vorjahr.
U13011.0000	23.5	Finanziamento di maggiori costi per vaccini	Finanzierung der Mehrkosten für Impfstoffe	700.200.10	1.000,00000	1.000,00000	1.000,00000	L'Azienda è tenuta a rispettare gli adempimenti previsti dal Piano Nazionale Prevenzione Vaccini, dalla Legge nazionale sull'obbligo vaccinale, dagli extra LEA provinciali nonché da delibera provinciali. L'importo del 2020 e 2021 è una stima basata sull'assegnazione del 2019. Trattasi di maggiori costi rispetto all'anno precedente. Der Sanitätsbetrieb ist zur Einhaltung des Nationalen Impfplanes, des Staatsgesetzes über die Einführung der Pflichtimpfungen, der zusätzlichen WBS, sowie der in Landesbeschlüssen enthaltenen Auflagen verpflichtet. Der für 2020 und 2021 vorgesehene Betrag stellt eine Schätzung aufgrund der für 2019 vorgesehenen Zuweisung dar. Es handelt sich jeweils um die Mehrkosten im Vergleich zum Vorjahr.
U13011.0000		TOTALE da contabilizzare sul conto 700.200.10	SUMME auf dem Konto 700.200.10 zu verbuchen	700.200.10	1.700,00000	1.300,00000	1.300,00000	

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben				2019	2020	2021	Commenti Anmerkungen	
Capitolo valido dal 01.01.2016 Kap. gültig ab 01.01.2016	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB	Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.	Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.		Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.
U13011.0000	23.4	Progressione professionale previsti dai contratti collettivi intercompartimentali (scatti-classi)	Gehaltsvorrückung gemäß BÜKV für das gesamte Personal	700.300.10	1.700,00000	2.400,00000	1.700,00000	Trattasi di maggiori costi rispetto all'anno precedente Es handelt sich jeweils um die Mehrkosten im Vergleich zum Vorjahr.
U13011.0000	23.4	Contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale con la determinazione dell'indennità di posizione (Del.G.P. n.777 del 07.08.2018)	Bereichsübergreifender Kollektivvertrag für die Führungskräfte mit Festlegung der Positionszulage (Beschl. L.R. Nr. 777 v. 07.08.2018)	700.300.10	534,32103	0,00000	0,00000	Trattasi di maggiori costi rispetto all'anno precedente Es handelt sich jeweils um die Mehrkosten im Vergleich zum Vorjahr.
U13011.0000	23.4	Costi aggiuntivi contratto collettivo dirigenti sanitari del 30/07/2018 (delibera GP n. 724 del 24/07/2018)	Mehrkosten Anwendung KV Sanitäre Leiter v. 30.07.18 (Beschluss L.R. Nr. 724 v. 24.07.2018)	700.300.10	2.210,98226	0,00000	0,00000	Trattasi di maggiori costi rispetto all'anno precedente Es handelt sich jeweils um die Mehrkosten im Vergleich zum Vorjahr. (2018 = 9.669.017,74 €, 2019 = 11.880.000,00 €, 2020 = 11.880.000,00 €)
U13011.0000	23.1	Costi aggiuntivi derivanti da passaggio pediatri di libera scelta da Accordo Provinciale a ACN ed AIP come fatti con MMG e medici SUMAI.	Mehrkosten aufgrund Übergang Kinderärzte von Landesvertrag zu GSKV und LZV, so wie bereits mit ÄAM und SUMAI-Ärzte erfolgt.	700.300.10	800,00000	0,00000	0,00000	Trattasi di maggiori costi rispetto all'anno precedente Es handelt sich jeweils um die Mehrkosten im Vergleich zum Vorjahr.
U13011.0000	23.4	Costi aggiuntivi 2019-20-21 derivanti dall' applicazione di contratti del personale dipendente	Mehrkosten 2019-20-21 infolge Anwendung der Verträge des lohnabhängigen Personal	700.300.10	5.245,30329	2.400,00000	1.700,00000	
U13011.0000		TOTALE da contabilizzare sul conto 700.300.10	SUMME auf dem Konto 700.300.10 zu verbuchen	700.300.10	5.245,30329	2.400,00000	1.700,00000	
U13011.0000	23.3	Interregionale attiva di ricovero	Überregionale aktiv krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato 2.2 siehe Anlage 2.2	18.108,00000	18.108,00000	18.108,00000	
U13011.0000	23.3	Interregionale attiva non di ricovero	Überregionale aktiv nicht krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato 2.2 siehe Anlage 2.2	12.283,00000	12.283,00000	12.283,00000	
U13011.0000	23.3	Internazionale attiva di ricovero	Internationale aktiv krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato 2.3 siehe Anlage 2.3	8.147,00000	8.147,00000	8.147,00000	
U13011.0000	23.3	Internazionale attiva non di ricovero	Internationale aktiv nicht krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato 2.3 siehe Anlage 2.3	4.301,00000	4.301,00000	4.301,00000	
U13011.0000	23.3	Mobilità sanitaria attiva (dati aggiornati 2016)	Aktive Krankmobilität (Daten ajour x 2016)	vedi allegato 2.2 / 2.3 siehe Anlage 2.2 / 2.3	42.839,00000	42.839,00000	42.839,00000	
U13011.0000	23.3	Interregionale passiva di ricovero	Überregionale passiv krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato 2.2 siehe Anlage 2.2	-19.506,00000	-19.506,00000	-19.506,00000	
U13011.0000	23.3	Interregionale passiva non di ricovero	Überregionale passiv nicht krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato 2.2 siehe Anlage 2.2	-6.793,00000	-6.793,00000	-6.793,00000	
U13011.0000	23.3	Internazionale passiva di ricovero	Internationale passiv krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato 2.3 siehe Anlage 2.3	-3.778,00000	-3.778,00000	-3.778,00000	
U13011.0000	23.3	Internazionale passiva non di ricovero	Internationale passiv nicht krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato 2.3 siehe Anlage 2.3	-2.259,00000	-2.259,00000	-2.259,00000	
U13011.0000	23.3	Mobilità sanitaria passiva (dati aggiornati 2016)	Passive Krankmobilität (Daten ajour x 2016)	vedi allegato 2.2 / 2.3 siehe Anlage 2.2 / 2.3	-32.336,00000	-32.336,00000	-32.336,00000	
U13011.0000	23.3	Saldo mobilità sanitaria (dati aggiornati 2016)	Saldo Krankmobilität (Daten ajour x 2016)		10.503,00000	10.503,00000	10.503,00000	
U13011.0000		TOTALE CAP. 13011.0000	SUMME KAP. 13011.0000		1.196.217,00797	1.208.874,03439	1.197.152,26522	
U13011.0000		Assegnazione all'A.S.: Capitolo 13011.0000 (ripresa da sopra)	Zuweisung an den SB.: Kapitel 13011.0000 (Daten von oben übernommen)		1.196.217,00797	1.208.874,03439	1.197.152,26522	
U13011.0060	23.1	Assegnazione all'A.S.: x progetti triennali	Zuweisung an den SB.: für 3-Jahres Projekte	700.200.10	1.000,00000	1.000,00000	1.000,00000	
U13011.0090	23.1	Progetto "Lotta alla dipendenza dal gioco"	Projekt "Bekämpfung der Spielsucht"	700.200.10	0,00000	0,00000	0,00000	E' passato nei LEA e da finanziare dall'Azienda attraverso l' "Indistinta" (vedi lettera prot. p_bz 126608 del 21.02.2018 dell'Uff. prov. Prestazioni sanitarie). Ist in die WBS eingeflossen und vom SB über die ungebundenen Zuweisungen zu finanzieren (siehe Schreiben Prot. Nr. p_bz 126608 vom 21.02.2018 des Amtes für Gesundheitsleistungen).
U13011.0090	23.1	Ass. all'A.S.: progetti specifici (L. 296/2006, art.1, c.819, LP 4/2017, art.3 c.5)	Zuw. an den SB.: spezifische Projekte (G 296/2006 Art.1 Abs.819, LG 4/2017 Art.3 Abs.5)	700.200.10	0,00000	0,00000	0,00000	
U13011.0120	23.4	Assegnazioni all'azienda sanitaria per l'effettuazione di corsi di formazione, il materiale didattico relativo e per l'erogazione di contributi (LP 14/2002, artt.1,4)	Zuweisungen an den Sanitätsbetrieb zur Durchführung von Ausbildungskursen und das dafür erforderliche didaktische Material und die Ausschüttung von Beiträgen (LG 14/2002 Art.1,4)	700.200.10	1.040,00000	630,00000	430,00000	
U13011.1950	23.4	Contributi con finanziamento della Provincia all'Azienda sanitaria per il finanziamento della ricerca (LP 14/2006, art.9)	Beiträge mit Finanzierung des Landes an den Sanitätsbetrieb für die Finanzierung der Forschungsprogramme (LG 14/2006 Art.9)	700.500.10	200,00000	250,00000	250,00000	
U13011.2340	23.4	Contributi con finanziamento dello Stato all'Azienda sanitaria per il finanziamento della ricerca (DLGS 502/1992, artt.12,12/bis)	Beiträge mit Finanzierung des Staates an den Sanitätsbetrieb für die Finanzierung der Forschungsprogramme (GVD 502/1992 Art.12,12/bis)	710.300.20	63,06840	47,30130	0,00000	
		Somma "vincolate" x iniziative specifiche	Gesamtsumme zweckgebundene Mittel für "spezifische Maßnahmen"		1.303,06840	927,30130	680,00000	

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben				2019	2020	2021	Commenti Anmerkungen
Capitolo valido dal 01.01.2016 Kap. gültig ab 01.01.2016	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB	Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.	Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.	
U13021.0000	23.2	Contributi per la fornitura di materiale di medicazione e di presidi terapeutici (LP 16/2012, art.12)	Beiträge für die Lieferung Verbandsmaterial und Heilbehelfen (LG 16/2012)	700.400.20	16.874,00000	16.868,00000	16.868,00000
U13021.0015	23.1	Contributi per la fornitura di prodotti galenici magistrali (LP 16/2012, art.12)	Beiträge für die Lieferung von Rezepturarzneien (LG 16/2012, Art.12)	700.400.20	826,00000	832,00000	832,00000
U13021.0030	23.2	Contributi per la fornitura straordinaria di protesi non comprese nel nomenclatore tariffario (LP 30/1992,art.15)	Beiträge für die außerordentliche Versorgung mit Prothesen, die im Tarifverzeichnis nicht enthalten sind (LG 30/1992,Art.15)	700.400.10	775,00000	775,00000	775,00000
U13021.0060	23.1	Contributi per l'assistenza odontoiatrica (LP 16/1988)	Beiträge für die zahnärztliche Betreuung (LG 16/1988)	700.400.30	4.300,00000	3.600,00000	3.600,00000
U13021.0090	23.1	Rimborso di spese per il parto a domicilio (LP 33/1988,art.21,c.3)	Spesennrückvergütung für Hausgeburten (LG 33/1988,Art.21,Abs.3)	700.400.90	15,00000	15,00000	15,00000
U13021.0120	23.1	Assistenza sanitaria alle popolazioni non appartenenti all'ambito comunitario (LP 10/1994,art.5)	Sanitäre Betreuung an Nicht-EU-Bürger (LG 10/1994,Art.5)	700.400.90	10,00000	10,00000	10,00000
U13021.0150	23.1	Ass. all'A.S. per l'erogazione del premio mensile di operosità a pazienti psichiatrici (LP 22/1995,art.7)	Zuw. an den SB für Auszahlung der Monatsprämie an psychiatrische Patienten (LG 22/1995,Art.7)	700.400.90	100,00000	100,00000	100,00000
U13021.0180	23.4	Ass. All'A.S. per provvedimenti a favore di dipendenti con prole (LP 5/1998,art.18)	Zuw. an den SB für Maßnahmen zugunsten Bediensteten mit Kindern (LG 5/1998,Art.18)	700.400.90	600,00000	600,00000	600,00000
		Somma aggiuntiva	Gesamtsumme Sondermaßnahmen		23.500,00000	22.800,00000	22.800,00000
		TOTALE ASSEGNAZIONI ALL'AZIENDA SANITARIA PER SPESE CORRENTI	GESAMTSUMME ZUWEISUNGEN AN DEN SANITÄTSBETRIEB FÜR LAUFENDE AUSGABEN		1.222.020,07637	1.233.601,33569	1.221.632,26522

KAPITEL U13011.0000/2019 - BUCHUNGSSITUATION UND VERFÜGBARKEIT
CAPITOLO U13011.0000/2019 - SITUAZIONE CONTABILE E DISPONIBILITÀ

Beschreibung	Descrizione		Betrag / Importo
<p>Finanzierungsplan des Südtiroler Sanitätsbetriebes für Erstellung des Haushaltsvoranschlags 2019 (Rundschreiben des Amtes für Gesundheitsökonomie Prot. Nr. 0707585 vom 07.11.2018):</p> <p>Voraussichtliche Bereitstellung zugunsten des Sanitätsbetriebes auf dem Kapitel U13011.0000 des Landeshaushaltes 2019</p> <p>...davon insgesamt für verwendungsgebundene Zwecke, Erneuerung von Verträgen und Mobilitätssaldo veranschlagt gemäß o.g. Finanzierungsplan des Südtiroler Sanitätsbetriebes</p> <p>Differenz = "Ungebundener Anteil", der vom Sanitätsbetrieb auf dem Konto 700.100.10 zu verbuchen ist</p>	<p>Piano di finanziamento dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per predisposizione bilancio preventivo 2019 (circolare dell'Ufficio Economia Sanitaria prot. n. 0707585 del 07.11.2018):</p> <p>Disponibilità prevista a favore dell'Azienda sanitaria sul capitolo U13011.0000 del bilancio provinciale 2019</p> <p>...di cui preventivato complessivamente per quote vincolate, rinnovi contrattuali e saldo mobilità in base al sopra citato Piano di finanziamento dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige</p> <p>Differenza = "Quota indistinta" da contabilizzare da parte dell'Azienda Sanitaria sul conto 700.100.10</p>	<p>siehe Anlage / vedi allegato</p> <p align="center">a</p> <p align="center">b</p> <p align="center">c = a - b</p>	<p align="right">€ 1.196.217.007,97</p> <p align="right">€ 17.448.303,29</p> <p align="right">€ 1.178.768.704,68</p>
<p>Veranschlagung auf Kapitel U13011.0000/2019</p> <p>...davon bereits zweckgebunden:</p> <p>- zweckgebunden mit Beschluss L.Reg. 724/2018</p> <p>...davon noch zweckzubinden</p>	<p>Stanziamiento sul capitolo U13011.0000/2019</p> <p>...di cui già impegnato:</p> <p>- impegnato con Delibera G.P. 724/2018</p> <p>...di cui ancora da impegnare</p>	<p>A</p>	<p>€ 1.197.327.007,97</p> <p>€ 11.880.000,00</p> <p>€ 1.185.447.007,97</p>
<p>Zweckbindung mittels vorliegendem Beschluss (muss <= c sein)</p>	<p>Impegno con la presente deliberazione (dev'essere <= c)</p>	<p>B</p>	<p>€ 1.150.000.000,00</p>
<p>Auf Kapitel U13011.0000/2019 nach vorliegendem Zweckbindungsbeschluss noch zweckzubinden</p>	<p>Ancora da impegnare sul cap. U13011.0000/2019 dopo la presente delibera di impegno</p>	<p>C = A - B</p>	<p>€ 47.327.007,97</p>

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI G180001857

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 7/2001, art. 28 LG 7/2001, Art. 28			LP 7/2001, art. 28 LG 7/2001, Art. 28				23.3 Ufficio economia sanitaria 23.3 Amt für Gesundheitsökonomie					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U13011.0000	223315	00773750211	00773750211			0,00		1.150.000.000,00	0,00		0,00
	23		SANITÄTSBETRIEB DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN	SPARKASSENSTR. 4 - BOZEN			0,00	0,00				
			ASSEGNAZIONE (1.) DI UNA PARTE DELLE QUOTE DI PARTE CORRENTE A DESTINAZIONE INDISTINTA DEL FONDO SANITARIO PROVINCIALE 2019 // ZUWEIS. VERWEND.UNGEBUNDENER ANTEILE FÜR LAUFENDE AUSGABEN AUS LGF 2019									
Esercizio/Jahr		2019										
Importo/Betrag		1.150.000.000,00										
Totale attuale - Gesamtbetrag:									1.150.000.000,00			
Esercizio/Jahr		2019										
Capitolo/Kapitel												
U13011.0000		1.150.000.000,00										

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin 30/11/2018 09:32:23 La Direttrice d'ufficio
CAPODAGLIO SILVIA

Die Abteilungsdirektorin 30/11/2018 09:34:50 La Direttrice di ripartizione
CAPODAGLIO SILVIA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden 1.150.000.000,00 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U13011.0000-U0001266 sul capitolo
Bilancio 2019

Vorgang 2180001857 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 30/11/2018 10:47:47 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

04/12/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

04/12/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/12/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma